



Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	4
4.	Elektrischer Anschluss	8
5.	Montage	9
6.	Reinigung und Pflege	13
7.	Entsorgung	13
8.	Konformität	13
9.	Herstellergarantie	14
10.	Technische Daten	18
11.	Störungsbehebung	19

1. Zu diesem Dokument

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



Warnung vor Gefahren!



Warnung vor Gefahren durch Strom!

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.
- Der Umgang mit elektrischem Strom kann zu gefährlichen Situationen führen. Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
- Die Arbeit an der Netzspannung ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.

- Landesübliche Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen sind zu beachten (z. B. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen sind nur durch Fachbetriebe zulässig.

3. Gerätebeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

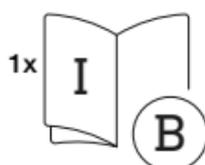
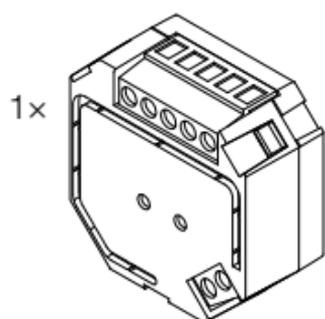
- DALI-2 Relais, welches das Schalten von angeschlossenen Lasten ermöglicht.
- Geeignet für den Einbau in eine Unterputzdose mit einer Mindestdiefe von 60 mm.

Funktionsprinzip

- Das REL5A DALI-2 ist ein DALI-2 Relais, welches das Schalten von angeschlossenen Lasten ermöglicht, welche eigenständig nicht in den DALI Bus eingebunden werden können, wie z.B. nicht dimmbare Leuchten.
- Das REL5A DALI-2 kann vom Application Controller adressiert werden und schaltet bei EIN oder Dim-Telegrammen >0 die angeschlossenen Verbraucher.
- REL5A DALI-2 wird von Steuersignalen eines DALI Application Controllers über den DALI Bus angesteuert
- Das Relais wird mit 230V versorgt.

Lieferumfang

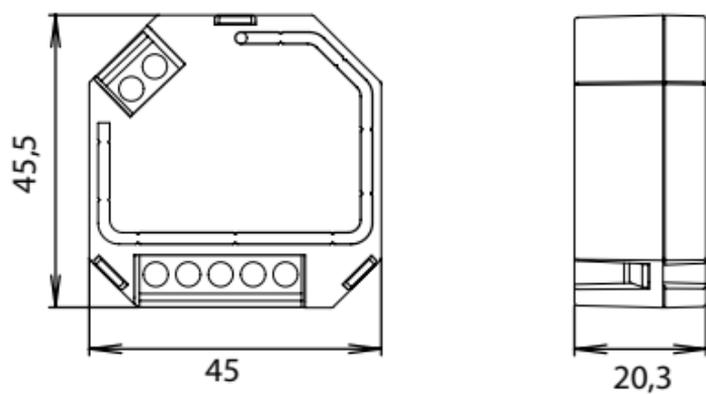
3.1



- 1 Relaismodul
- 1 Sicherheitsdatenblatt
- 1 Quick-Start

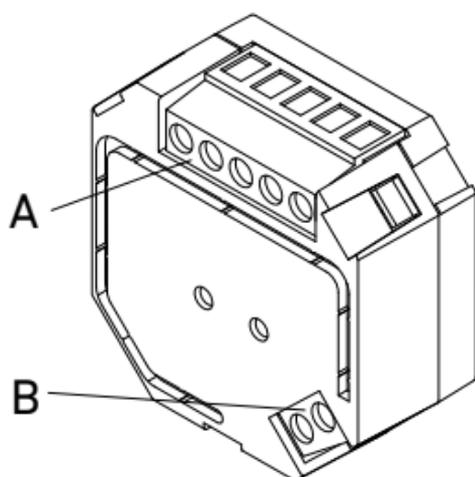
Produktmaße

3.2



Geräteübersicht

3.3

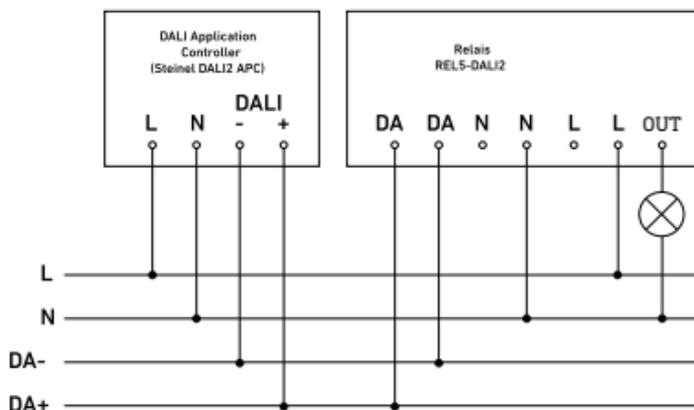


- A** Anschluss Versorgungsspannung und Relais Ausgang
- B** DALI-2-Eingang

4. Elektrischer Anschluss

Schaltpläne

4.1



Die Netzzuleitung besteht aus einem mehradrigen Kabel:

- L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N** = Neutraleiter (meistens blau)
- DA+** = Anschluss an den DALI-BUS (braun)
- DA-** = Anschluss an den DALI-BUS (braun)
- OUT** = Phase Ausgang

5. Montage



Gefahr durch elektrischen Strom!

Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Strom abschalten und Spannungszufuhr unterbrechen.
- Spannungsfreiheit mit Spannungsprüfer kontrollieren.
- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr unterbrochen bleibt.

Gefahr von Sachschäden!

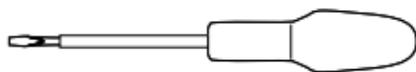
Ein Vertauschen der Anschlussleitungen kann zu Kurzschluss führen.

- Anschlussleitungen identifizieren.
- Anschlussleitungen korrekt verbinden.

Montagevorbereitung

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen. Bei Schäden das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Machen Sie sich mit der Montagesituation und den zugehörigen Dokumenten vertraut.
- Geeigneten Montageort auswählen.
 - Erschütterungsfrei.
 - Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
 - Nicht auf leicht entflammbaren Oberflächen

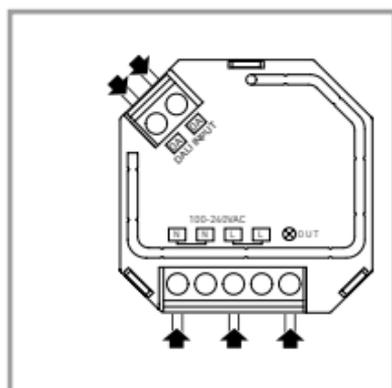
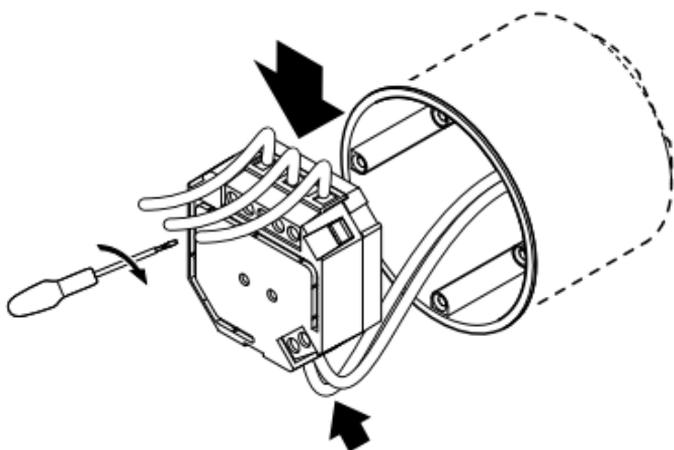
5.1



- Stellen Sie benötigtes Werkzeug und Material zusammen:
 - Schraubendreher.

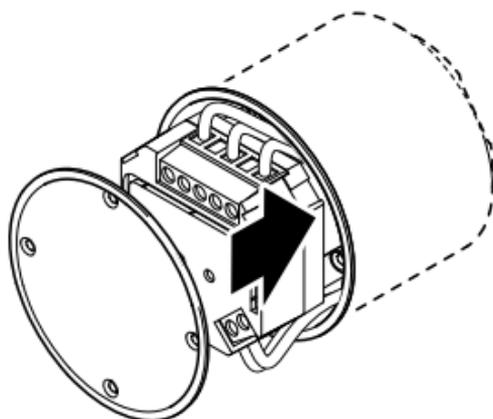
Montageschritte

5.2



- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
- Netzzuleitung laut Schaltplan anschließen.
- „4. Elektrischer Anschluss“

5.3



- Relais in die Dose einsetzen.
- Deckel auf die Dose aufsetzen.

5.4



- Stromversorgung einschalten.

6. Reinigung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.



Gefahr durch elektrischen Strom!

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

7. Entsorgung

Elektrogeräte, Batterien, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte und Batterien nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

8. Konformität

Hiermit erklärt die STEINEL GmbH, dass der Funkanlagentyp REL5A DALI-2 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.steinell.de

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich auf sämtliche STEINEL Professional-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden.

Unsere Garantieleistungen für Verbraucher

Die nachstehenden Regelungen gelten für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Sie haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur, kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Unsere Garantieleistungen für Unternehmer

Die nachstehenden Regelungen gelten für Unternehmer. Unternehmer ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Behebung der Mängel, kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt bei Sensoren, Strahlern, Außen- und Innenleuchten **5 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Im Rahmen der Garantieleistung tragen wir nicht Ihre zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen und nicht Ihre Aufwendungen für den Ausbau des mangelhaften Produkts und den Einbau eines Austauschprodukts.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel.

Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL Professional-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, senden Sie Ihr Produkt bitte vollständig mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL GmbH - Reklamationsabteilung, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz (AT: STEINEL Austria GmbH – Hirschstettnerstraße 19/G/1/1, AT-1220 Wien, CH: PUAG AG, Oberebenesstrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Technische Daten

- Abmessungen (H x B x T): 45 x 45,5 x 20,3 mm
- Eingangsspannung: 100-240 V~, 50/60 Hz
- Leistungsausnahme: 0,5 W

Ausgang, Relais

- Schaltspannung AC: 100-240 V, 50/60 Hz
- Ohmsche Last: max. 4,3 A
- Kapazitive Belastung: max. 1,3 A
- Induktive Belastung: max. 4,3 A

Schaltleistung

- Glüh- /Halogenlampenlast: 1.000 W
- LED-/EVG - Last: 300 W (max. 50 Stk., C < 176 µF)

- Montage:

in geeigneter Anschlussdose

- Max. Gehäusetemperatur: 50°C
- Schutzart: IP 20
- Umgebungstemperatur: -25°C bis +50°C
- Werkseinstellung: Kontakt geschlossen

11. Störungsbehebung

Gerät ohne Spannung.

- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Leitung unterbrochen.
 - Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen.
- Kurzschluss in der Netzzuleitung.
 - Anschlüsse überprüfen.
- Eventuell vorhandener Netzschalter aus.
 - Netzschalter einschalten.

Contents

1.	About this document	21
2.	General safety precautions	21
3.	System description	22
4.	Electrical connection	26
5.	Installation	27
6.	Cleaning and maintenance	31
7.	Disposal	31
8.	Conformity	31
9.	Manufacturer's Warranty	32
10.	Technical specifications	36
11.	Troubleshooting	37

1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



Hazard warning!



Warning of hazards from electricity!

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.

- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must only be carried out by companies qualified to do so

3. System description

Proper use

- DALI2 relay that enables the switching of connected loads.
- Suitable for installation in a concealed box with a minimum depth of 60 mm.

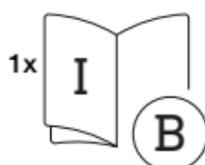
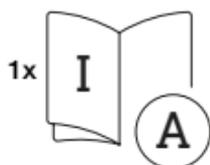
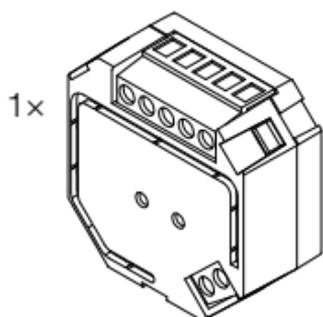
Operating principle

- REL5A DALI2 that enables the switching of connected loads that cannot be integrated into the DALI bus independently, such as non-dimmable lights.
- REL5A DALI2 can be addressed by the application controller and switches the connected consumers with ON or dim telegrams >0 .
- REL5A DALI2 follow the signals from the application controller (APC) / control unit via DALI.
- REL5A DALI2 is powered by 230V.

Package contents

GB

3.1

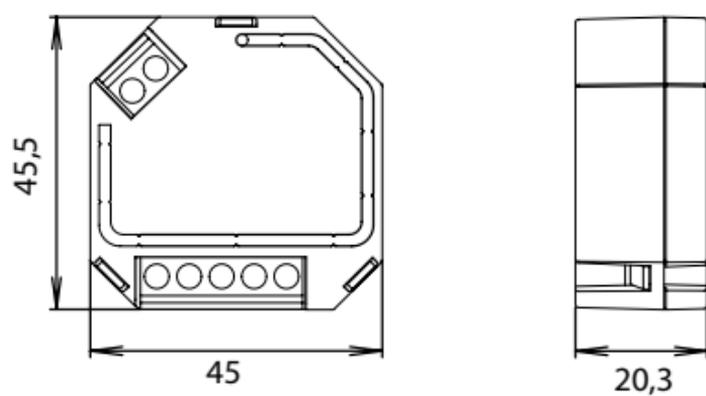


- 1 relay module
- 1 safety data sheet
- 1 quick-start guide

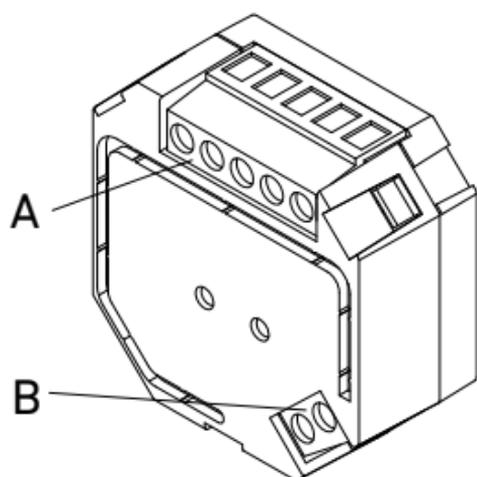
Product dimensions

GB

3.2



3.3



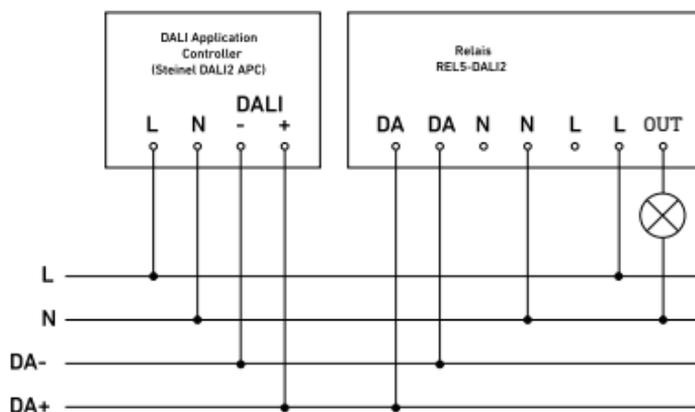
- A** Connection of supply voltage and relay output
- B** DALI-2 input

4. Electrical connection

GB

Wiring diagrams

4.1



The mains supply lead is a multiple-core cable:

L = Phase (usually black, brown or grey)

N = Neutral conductor (usually blue)

DA+ = connection to the DALI BUS (brown)

DA- = connection to the DALI BUS (brown)

OUT = Phase output



Hazard from electrical power.

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure that the power supply is disconnected.
- Make sure power supply remains interrupted.

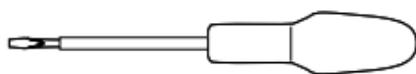
Risk of damage to property!

Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Connect the leads correctly.

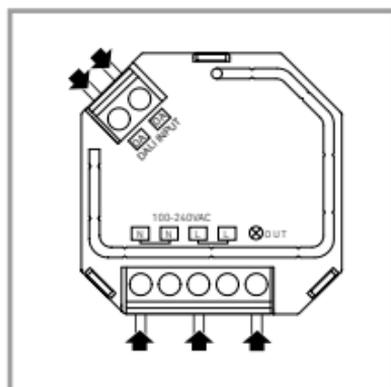
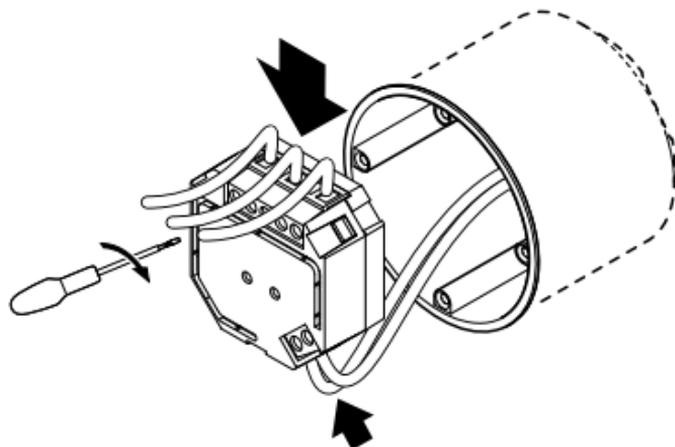
Preparing for installation

- Check all components for damage. Do not use the floodlight if it is damaged.
- Familiarise yourself with the fitting situation and the relevant documentation.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Vibration-free.
 - Not in explosive atmospheres.
 - Not on normally flammable surfaces.

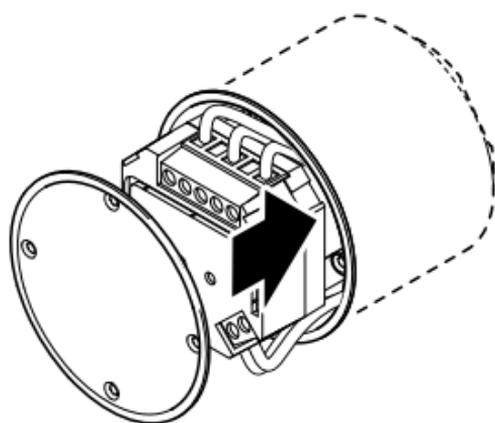


- Put together the tools and material needed:
 - Screwdriver.

5.2



- Make sure the power supply is switched OFF.
- Connect mains power supply lead as shown in the wiring diagram.
- „4. Electrical connection“



- Fit the relay module into the box.
- Fit a cover onto the box.



- Switch ON power supply.

6. Cleaning and maintenance

The tool requires no maintenance.



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electric shock, burns or death.

- Only clean tool in a dry state.

7. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

8. Conformity

STEINEL GmbH hereby declares that the REL5A DALI2 radio equipment type conforms to Directive 2014/53/EU. The full wording of the EU Declaration of Conformity is available for downloading from the following Internet address: www.steinell.de

9. Manufacturer's Warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH,
Diesel strasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clar-
holz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the customer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall cover all STEINEL Professional products sold and used in Germany.

Our warranty cover for consumers

The provisions below apply to consumers. A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** in each case from the date on which the product was purchased

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs

The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity. We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note.

In the case of sensors, floodlights, outdoor and indoor lights, the warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **5 years** in each case from the date on which the product was purchased.

Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty including special consumer protection provisions and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty.

- In addition to this, the warranty shall not cover:
- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
- supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Technical specifications

GB

- Dimensions (H x W x D): 45 x 45.5 x 20.3 mm
- Power supply: 100-240 V~, 50/60 Hz
- Power consumption stand by: 0.5 W

Output, relay

- Switching voltage AC: 100-240 V, 50/60 Hz
- Resistive load: max. 4.3 A
- Capacitive load: max. 1.3 A
- Inductive load: max. 4.3 A

Switching capacity:

- Incandescent / halogen lamp load: 1,000 W
- LED/ECG - load
300 W (max. 50 pcs, C < 176 μ F)

- Mounting:

into installation box, junction box

- Max. operating temperature: 50°C
- IP rating: IP 20
- Ambient temperature: -25°C to +50°C
- Factory setting: contact closed

11. Troubleshooting

Unit without power.

- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
 - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
 - Check connections.
- Any mains switch OFF
 - Switch ON mains switch.

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinell.de**Contact**www.steinell.de/contact